

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Ellentétes-e az EUMSZ 67. cikk (2) bekezdésével, valamint a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) szóló, 2016. március 19-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 22. és 23. cikkével az a tagállami nemzeti szabály, amely a busztársaságokat a schengeni belső határt átlépő menetrendszerinti járaton végeredményben utasaik határátlépési úti okmányainak ellenőrzésére kötelezi a belső határ átlépése előtt, hogy fellépjenek az útlevéllel és tartózkodási engedéllyel nem rendelkező külföldieknek a Németországi Szövetségi Köztársaság területére történő szállítása ellen?

Különösen:

- a) Az általános törvényi kötelezettség, vagy az egyes fuvarozók hatóságilag megállapított azon kötelezettsége, miszerint külföldieket a szükséges útlevél vagy a szükséges tartózkodási engedély nélkül nem szállíthatnak az ország területére, amit a fuvarozók csak valamennyi utas határátlépési úti okmányainak a belső határ átlépése előtti ellenőrzésével teljesíthetnek, a belső határokon történő személyellenőrzést jelenti-e a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 22. cikke értelmében, illetve ilyenek minősül-e?
- b) Az első kérdésben említett kötelezettségek megállapítását a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 23. cikkének a) pontjához kell-e mérni, jóllehet a fuvarozók nem gyakorolnak „rendőrségi hatáskört” ezen előírás értelmében, és az államilag megállapított ellenőrzési kötelezettség sem hatalmazza fel őket hivatalosan hatósági jogkörök gyakorlására?
- c) Az első kérdés b) pontjára adandó igenlő válasz esetén: A fuvarozóktól megkövetelt ellenőrzésekben a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 23. cikke a) pontja második mondata feltételeinek figyelembevételével a határforgalom-ellenőrzéssel azonos tartalmú, meg nem engedett intézkedés rejlik-e?
- d) Az első pontban említett kötelezettségek megállapítását, amennyiben menetrendszerű járatokat üzemeltető busztársaságokra vonatkozik, a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 23. cikkének b) pontjához kell-e mérni, miszerint a fuvarozóknak a kikötőkben és repülőtereken elvégzett biztonsági személyellenőrzésekre való jogosultsága nem érinti a határellenőrzés hiányát a belső határokon? Ebből következik-e az ellenőrzések meg nem engedhetősége az első kérdés értelmében a kikötőkön és a repülőtereken kívül is, ha azok nem biztonsági ellenőrzéseket jelentenek és az érintett tagállam területén belül utazó személyekre nem is vonatkoznak?
- 2) Megengedi-e a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 22. és 23. cikke az olyan nemzeti szabályokat, amelyek szerint a kötelezettség betartása céljából bírság terhe mellett eltiltást rendelhetnek el valamely busztársasággal szemben, ha az elmulasztott ellenőrzések következtében útlevéllel és tartózkodási engedéllyel nem rendelkező külföldieket is szállítottak a Németországi Szövetségi Köztársaság területére?

⁽¹⁾ HL L 77., 1. o.

A Finanzgerichts Köln (Németország) által 2017. augusztus 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Frank Montag kontra Finanzamt Köln-Mitte

(C-480/17. sz. ügy)

(2017/C 382/39)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgerichts Köln

Az alapeljárás felei

Felperes: Frank Montag

Alperes: Finanzamt Köln-Mitte

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az EUMSZ 54. cikkel összefüggésben értelmezett EUMSZ 49. cikkel ellentétes-e az a tagállami szabályozás, amely szerint a külföldi illetőségű adóalany által valamely hivatásrendi nyugdíjrendszerbe befizetett kötelező járulékok (amelyek alapja az adóalany tagállami ügyvédi kamarai tagsága, amely munkajogi indokok alapján kötelezően szükséges a több tagállamban folytatott tevékenységéhez) a korlátozott adófizetési kötelezettség keretében nem vehetők figyelembe jövedelemcsökkentő tényezőként, miközben a belföldi illetőségű adóalanyoknak a nemzeti jog szerinti összeghatárig korlátozott levonást biztosítanak a jövedelemből?
- 2) Az EUMSZ 54. cikkel összefüggésben értelmezett EUMSZ 49. cikkel ellentétes-e az 1. pontban bemutatott szabályozás, ha az adóalany a kötelező járulékokon túl további – önkéntes – kiegészítő járulékokat fizet a hivatásrendi nyugdíjrendszerbe, és a tagállam ezt nem veszi figyelembe jövedelemcsökkentő tényezőként annak ellenére, hogy a szóban forgó tagállamban a későbbi nyugdíjkifizetésekre a nemzeti jog szerint korlátozott adófizetési kötelezettség esetén is vonatkozhat adófizetési kötelezettség?
- 3) Az EUMSZ 54. cikkel összefüggésben értelmezett EUMSZ 49. cikkel ellentétes-e az 1. pontban bemutatott szabályozás, ha az adóalany ügyvédi engedélyétől és a hivatásrendi nyugdíjrendszerbe befizetett járulékoktól függetlenül járulékokat fizet egy szabadon választott önkéntes magánnyugdíjpénztárba, és a tagállam ezt nem veszi figyelembe jövedelemcsökkentő tényezőként annak ellenére, hogy a szóban forgó tagállamban a későbbi nyugdíjkifizetésekre a nemzeti jog szerint korlátozott adófizetési kötelezettség esetén is vonatkozhat adófizetési kötelezettség?

Az Amtsgericht Köln (Németország) által 2017. augusztus 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Pénzbírságkiszabási eljárás Josef Baumgartner ellen

(C-513/17. sz. ügy)

(2017/C 382/40)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Köln

Az alapeljárás felei

Josef Baumgartner

Másik fél az eljárásban: Bundesamt für Güterverkehr, Staatsanwaltschaft Köln

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni az 561/2006/EK rendelet⁽¹⁾ 19. cikke (2) bekezdésének első mondatát, hogy szankciót valamely vállalkozással vagy a vállalkozás valamely felelős személyével szemben az OWIG (Gesetz über Ordnungswidrigkeiten, a szabálysértésekről szóló törvény; a továbbiakban: OWIG) 30. § -a, az OWIG 9. § -a, és az OWIG 130. § -a alapján olyan szabálysértés miatt, amelyet a vállalkozás székhelyén követtek el, csak az a tagállam szabhat ki, amelynek területén a vállalkozás székhelye található? Vagy más tagállamok is jogosultak szabálysértési szankcióra, ha e szabálysértést a területükön állapították meg?

⁽¹⁾ A közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2006. L 102., 1. o.; helyesbítés: HL 2016. L 195., 83. o.)